

Clin d'œil

Journal des membres



Table des matières

Editorial	3
Gabriel Friche, président de la section du Jura de la FSA	3
FSA actualité	4
Affaires internes	4
L'accessibilité est indispensable	5
Autres interventions de la FSA et de ses sections	7
Dissolution de l'association «Non au démantèlement de l'AI» par la révision 6b	8
A vélo sur le trottoir?	10
Voitures électriques: un si agréable silence qui recèle des dangers	11
Assemblée des délégués 2014	13
Inscris-toi dès maintenant à l'International Computer Camp (ICC) 2014	14
Televox – VoiceNet	15
Les gens	16
Fleur de la passion	16
La vie des sections	20
Débat sur les accompagnant(e)s	20
Evénements	23
Espace membre	28
Les Olympiades de la FSA à Sumiswald	28
Les trois rois de Solsana	31

Impressum

Journal des membres de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants.
Paraît 4 fois par année en grands caractères, en braille, sur CD en format DAISY, sur le kiosque électronique et par courriel, en français et en allemand («der Weg»).

Editeur:	Fédération suisse des aveugles et malvoyants Antenne romande, rue de Genève 88 b, 1004 Lausanne tél. 021 651 60 60, fax 021 651 60 69, Internet: www.sbv-fsa.ch .
Rédaction:	Service de l'information de la FSA
Traduction:	Gian Pozzy et Simone Rentsch
Photo page titre:	Brigitte von Wartburg et Trudy Niffenegger se sont affrontées à la lutte à la culotte lors de l'Olympiade de la FSA. Photo: Elisabeth Uecker, «Unterer Emmentaler»
ISSN:	ISSN: 2296-1925 (écriture noir), 2296-1933 (braille), 2296-1941 (CD)
Délai de rédaction pour la prochaine édition de Clin d'oeil à paraître en juin 2014: 10 mai 2014. Vos suggestions doivent être adressées à la rédaction romande de «Clin d'œil» redaction@sbv-fsa.ch .	
Layout et impression: Ediprim SA, Bienne.	

Chers membres et amis de la FSA

Gabriel Friche, président de la section du Jura de la FSA

Après un an de présidence de la section du Jura de la FSA, j'ai la chance et l'honneur de vous adresser quelques mots. A la demande de Jean-Marc Meyrat, j'ai tout de suite accepté, même si écrire et faire des discours n'est pas ma tasse de thé. Du fait de ma formation d'ingénieur, je suis plutôt intéressé par la technique, la gestion de projets et les tableaux Excel!

Je suis un jeune président mais aussi un jeune membre, puisque cela ne fait que trois ans que j'ai rejoint la fédération.

J'ai eu le plaisir cette année de participer aux activités organisées par la section du Jura. Ce fut pour moi le moyen de faire connaissance avec les membres, de m'émerveiller en découvrant les techniques qu'utilisent les personnes aveugles lors d'un match aux cartes, de me balader en compagnie de guides bénévoles. Le point fort de notre section fut la fête du 30e anniversaire ponctuée par un concert inoubliable de Moncef Genoud et une course de trois jours dans la région d'Annecy.

J'ai vraiment pu m'imprégner du monde du handicap visuel et avoir un autre regard sur le monde. Ce que je retiendrai le plus, c'est l'entraide qui règne parmi nous et, surtout, le travail de nos membres amis et bénévoles qui sont toujours là, prêts à donner un coup de main.



Gabriel Friche

En 2013, le Conseil des sections s'est mis en place et j'ai pu côtoyer mes collègues des autres sections. Réunions enrichissantes, pleines de débats et d'échanges d'idées et d'expériences. Nous avons décidé d'accentuer nos efforts dans la défense des intérêts, notre objectif premier étant de trouver à l'intérieur de chaque section un délégué chargé de la défense des intérêts. Le but est d'entretenir un lien étroit entre les sections et l'équipe de professionnels qui travaillent au sein de l'administration centrale. Une formation sera mise en place pour ces personnes.

Il me reste à vous souhaiter, chers membres et amis, une merveilleuse année 2014 pleine d'activités visant à mettre en place des projets susceptibles de nous aider à diminuer au maximum les barrières liées à notre handicap.

Avec toute mon amitié.

Affaires internes

Kannarath Meystre, secrétaire général

L'an dernier, vous avez reçu «Entraide» en janvier, mars, juillet et septembre. Cette cadence irrégulière était notamment due à la production du magazine «Clin d'œil». Comme nous vous l'avons déjà communiqué avec la dernière parution de ce magazine, la FSA a malheureusement dû tirer les conclusions d'un succès modeste: même si notre magazine a été apprécié et lu avec plaisir par maints lecteurs, il fallait y renoncer et porter sa thématique d'une autre façon à la connaissance du public. Par cette décision, la FSA souligne que les principes et règles économiques s'appliquent aussi à une organisation d'entraide et doivent être appliqués avec rigueur.

Mais nous voulons d'autant plus nous focaliser désormais sur le magazine des membres. Il continuera de se concentrer scrupuleusement sur les besoins des personnes affectées d'un handicap de la vue. Des histoires passionnantes tirées de la vie quotidienne des membres de la FSA, des comptes rendus surprenants de la vie des sections et les informations essentielles de la fédération sauront vous intéresser et vous concerner.

Le souhait nous a été exprimé de toute part que notre magazine des membres paraisse si possible à nouveau de manière régulière. Nous répondons volontiers à ce désir. Désormais, le nouveau



Kannarath Meystre

«Clin d'œil» paraîtra quatre fois l'an, en juin, septembre, décembre et mars. Le délai rédactionnel pour les contributions et les annonces sera chaque fois le 10 du mois précédent: 10 mai, 10 août, 10 novembre et 10 février. Comme jusqu'ici, les sections ont la faculté de joindre aux éditions leurs nouvelles de section. Elles peuvent transmettre les données destinées à la préparation de l'impression jusque, au plus tard, au 1^{er} mai, 1^{er} août, 1^{er} novembre et 1^{er} février à Mme Lisbeth Käser, du département Service aux membres.

En Suisse romande, le désir a été maintes fois exprimé que notre magazine reprenne son titre précédent: «Clin d'œil». C'est chose faite. Et c'est avec un clin d'œil que nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à la lecture de la première édition de la 101^e année de notre magazine.

L'accessibilité est indispensable

Roger Cosandey, section vaudoise

Toute personne dite «à mobilité réduite» est confrontée au cours de son existence à des difficultés d'accès. C'est vrai pour la déambulation dans les villes mais aussi pour accéder à des bâtiments officiels, malgré l'entrée en vigueur en 2004 de la Loi sur l'égalité des personnes handicapées (LHand). Il appartient donc à la FSA d'identifier les obstacles les plus graves et de tenter de les faire disparaître ou, du moins, d'en minimiser les effets les plus négatifs.

Récemment, la section vaudoise de la FSA a été interpellée par deux de ses adhérentes qui ont eu de la peine à se rendre au Service des passeports et des cartes d'identité à Lausanne. Elle a immédiatement signalé le problème au conseiller d'Etat Philippe Leuba, responsable du Service de la population qui gère le Bureau des passeports. Il a réagi très rapidement, chargeant l'un des cadres du service incriminé de recevoir une délégation de la section vaudoise pour trouver une solution satisfaisante.

Le problème à résoudre

Le Service des passeports se trouve au premier étage d'un bâtiment et l'accès à cet étage se fait par un ascenseur dont le tableau de commande est constitué d'un écran tactile sans aucun repère en relief. Bien sûr, un



Même pour des citoyens suisses, il n'est pas toujours facile d'obtenir un passeport helvétique. Le Bureau des passeports de Lausanne comporte pas mal d'obstacles pour les personnes affectées d'un handicap visuel.

étage peut être aisément franchi à pied. Mais n'oublions pas que, pour des personnes âgées, une rampe d'escaliers peut se révéler insurmontable. A l'entrée du service, un nouvel écran tactile sert à indiquer le motif de la visite. Là encore, la maîtrise par une personne déficiente visuelle est problématique.

Une solution provisoire

Les deux fonctionnaires qui ont reçu la délégation de la section se sont mon-

très compréhensifs et ont admis qu'ils n'avaient pas pris conscience du problème. Comme il n'était pas possible de modifier les choses dans un délai raisonnable, ils ont proposé de mettre en service un numéro de téléphone spécifique pour que les personnes désirant faire une démarche dans ce service puissent annoncer leur venue. Un employé viendra alors les prendre à l'entrée de l'immeuble. Ce numéro sera communiqué aux membres vaudois de la FSA dans une circulaire qui leur sera envoyée prochainement. Il est évident que la solution proposée n'est pas encore idéale mais elle témoigne pour le moins d'une prise de conscience des autorités. Il nous appartient de traquer toutes les anomalies qui rendent notre existence compliquée et de les signaler à qui de droit. Tous les membres de la FSA sont donc invités à faire connaître aux responsables des sections les difficultés qu'ils peuvent rencontrer dans la vie de tous les jours.

Annonces

A donner

1 jeu d'échecs ancien en bois et peu utilisé.

Raymond Chatalanat, 021 646 53 44.

Devenez indépendants – avec les moyens auxiliaires de Accesstech

- | | |
|---|--------------------------------|
| - Appareils de lecture stationnaires et portables | - Imprimantes braille |
| - Scanners de lecture | - Editeurs vocaux |
| - lignes braille | - Logiciels d'agrandissement |
| - bloc-notes | - Logiciels de lecture d'écran |

Accesstech vous offre:

- des conseils compétents pour vous aider à trouver des solutions pratiques pour votre bureau privé et/ou professionnel
- une salle de démonstration où vous pourrez voir nos produits à l'oeuvre
- un service d'établissement des demandes AI
- la livraison, l'installation et la formation sur place, le service d'assistance et de réparation.



accesstech ag
edv für blinde und
sehbehinderte
www.accesstech.ch
info@accesstech.ch

luzern:
bürgenstrasse 12, 6005
luzern
fon: 041 227 41 27
succursales
st. gallen:
rosenbergstr. 87
fon: 071 277 44 11
neuchâtel:
crêt-taconnet 12a
fon: 032 725 32 25

Nouvelles interventions de la FSA et de ses sections

Christoph Landtwing, collaborateur à la Défense des intérêts

Loi sur les constructions et l'aménagement du territoire du canton de Nidwald

A fin août 2013, la FSA a pris position sur la révision de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire du canton de Nidwald. Avec le Centre suisse pour la construction adaptée aux handicapés, la FSA demande aux cantons d'Obwald et de Nidwald que les dispositions concernant la construction adaptée aux handicapés figurent dans la nouvelle loi cantonale. Dans la loi doit être ancrée une mention explicite des personnes avec un handicap (visuel) conformément à la norme SIA 500. Le Centre pour la construction adaptée d'Obwald et Nidwald a élaboré un projet de loi détaillé.

La section Suisse centrale s'engage activement en faveur des besoins particuliers des personnes affectées d'un handicap visuel. Grâce à ses bonnes connexions avec les organisations de handicapés locales et à sa collaboration avec la Défense des intérêts de la FSA, il a été possible d'intervenir auprès du canton de Nidwald.

Hôpital cantonal d'Aarau

Une délégation de la section Argovie-Soleure s'est adressée à l'hôpital

cantonal d'Aarau pour attirer son attention sur d'importantes préoccupations des personnes handicapées de la vue. Les responsables de l'établissement se sont montrés extrêmement intéressés et coopératifs. Les représentants de la section ont ainsi pu souligner à quel point l'indication en braille des étages dans l'ascenseur était essentielle. Des lignes de guidage de l'arrêt de bus à l'entrée principale, des inscriptions en braille sur les portes des chambres et des plans en relief du bâtiment aideraient les personnes aveugles et malvoyantes à s'orienter de manière autonome dans l'hôpital. Il a aussi été question de chiens-guides dans les locaux hospitaliers et de sensibilisation du personnel soignant.

Dissolution de l'association «Non au démantèlement de l'AI» par la révision 6b

Christina Fasser, directrice de Retina Suisse et coprésidente de l'association «Non au démantèlement de l'AI»

L'association «Non au démantèlement de l'AI» a été dissoute. L'association avait pour but de combattre la révision 6b de l'AI et ses conséquences dramatiques pour les personnes en situation de handicap. Suite à la décision inattendue du Parlement, au mois de juin, de ne pas poursuivre les délibérations concernant cet objet, l'assemblée des membres de l'association a été d'avis que l'association n'avait plus de raison d'être.

Les associations du domaine du handicap continueront toutefois d'observer très attentivement les développe-

ments de l'assurance invalidité. Une bonne intégration sociale des personnes concernées, en particulier en matière de garantie d'une existence économiquement digne et d'intégration dans le marché du travail, sont des éléments sur lesquels nous devons garder un œil attentif.

Bien que l'objet ne soit maintenant plus à l'ordre du jour, l'AI est loin d'être assainie. Enfin, les organisations du domaine du handicap sont maintenant en devoir de formuler une politique du handicap applicable à l'ensemble de la Suisse.

Annonce

2 événements culturels en audiodescription

A NE PAS MANQUER!

L'association «Dire Pour Voir» communique les prochains événements avec audiodescription. Attention les réservations sont ouvertes!

«Nabucco» de Verdi (opéra) au Grand Théâtre de Genève à 19h30, les VE 7 mars, SA 8 mars, LU 10 mars 2014 avec visite des coulisses le JE 6 mars à 10h.

RESERVATIONS: 022 322 50 50, précisez «avec audiodescription» (coord. Mme Carine Druelle), de Fr. 70.– à Fr. 170.– (accompagnant gratuit)

«La double inconstance» (théâtre) au Théâtre de Carouge, les MA 1^{er} avril, SA 5 avril 2014, avec visite des coulisses le ME 26 mars 10h.

RESERVATIONS: sera communiqué ultérieurement (accompagnant gratuit).



Votre accompagnateur pratique en déplacement!
Les téléagrandisseurs portables haute définition



Désormais, la famille Compact est au complet! En plus du Compact 5 HD et du Compact 7 HD, le Compact 4 HD est maintenant lui aussi disponible. Avec leur caméra haute définition, vous disposerez d'agrandisseurs portables qui offrent une grande échelle de grossissement sans palier, de 1.5x jusqu'à 24x sur des écrans de 10, 13 ou 18 cm (en diagonale). Leur design tendance et leur simplicité d'utilisation sont extrêmement convaincantes.

Et vous, quel Compact HD choisirez-vous?

Informez-vous auprès d'**Accesstech SA**:

Luzern	041 227 41 27
St. Gallen	071 277 44 11
Neuchâtel	032 725 32 25
www.accesstech.ch	info@accesstech.ch

Radio DAB+

pour personnes malvoyantes

L'Union centrale suisse pour le bien des aveugles UCBA propose pour la première fois une radio numérique qu'elle a codéveloppée et dont les personnes malvoyantes peuvent aussi se servir sans problème grâce à un guide vocal.

Avec ses touches de commande tactiles et son sélecteur rotatif des émetteurs, le nouveau récepteur radio DAB+/FM Noxon Journaline de Terratec est très facile à utiliser. La structure du menu et les réglages des émetteurs sont parlants, ce qui facilite l'orientation. Ce récepteur peut également être utilisé comme radio-réveil.

Chaque appareil est livré avec un mode d'emploi audio sur CD. Celui-ci explique pas à pas la mise en service et les fonctionnalités. Cet appareil est en vente en version allemande, française ou italienne.

NOUVEAU!



Commandez la radio DAB+/FM interactive encore aujourd'hui au prix de 169.- CHF sur notre boutique en ligne www.ucba.ch/shop, par téléphone au 062 888 28 70 ou par courriel à hilfsmittel@szb.ch.

UCBAVEUGLES

Union centrale suisse pour
le bien des aveugles

**Union centrale suisse pour
le bien des aveugles UCBA**
Moyens auxiliaires
Niederlenzer Kirchweg 1
CH-5600 Lenzburg

A vélo sur le trottoir?

Urs Lüscher, secrétaire de la section Zurich-Schaffhouse



Lors du débat sur le problème des cyclistes sur les trottoirs, Urs Lüscher a défendu les intérêts des personnes aveugles et malvoyantes. Ce faisant, il a opté pour un dialogue constructif.

Lors de la Journée de la mobilité d'Uster, le 28 septembre, un débat a eu lieu sur le sujet

Les personnes aveugles et malvoyantes connaissent bien le problème représenté par les cyclistes sur le trottoir. C'est pourquoi la section Zurich-Schaffhouse de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA) y a consacré un débat auquel elle a invité des experts, en collaboration avec la ville d'Uster.

La loi semble claire!

Le fait que les vélos, trottinettes et autres rollers qui foncent sur les trottoirs représentent un risque pour les piétons est incontesté. Seule Evelyn Steffen, représentante des parents, insiste pour que son fils de 4 ans et demi utilise le trottoir avec son vélo.

Avec tous les égards dus aux piétons, bien sûr. Mais en réalité la situation légale n'autorise aucune marge de manœuvre, confirme le représentant de la police d'Uster. Dès la première année d'école, les cyclistes n'ont plus leur place sur le trottoir, sauf s'il s'agit d'un cheminement pour piétons et cyclistes spécialement signalé. La réalité est bien différente.

Une planification du trafic à l'écart des usagers?

Même l'association Pro Vélo admet que le trottoir est le territoire exclusif des piétons. Mais Pro Vélo plaide par ailleurs pour des voies sûres réservées aux cyclistes. Une division de la chaussée en trois (route, piste cyclable et trottoir) est la solution idéale, si tant est que l'espace le permet, signale Monika Hungerbühler, de Pro

Vélo. Chargé de la planification du trafic, Hansjörg Horlacher n'est pas de cet avis: pour lui, la solution consiste à harmoniser les vitesses des voitures et des vélos afin que l'espace à disposition puisse être partagé par tous les usagers, y compris les piétons. Et cela au moins dans les secteurs centraux des villes. Seuls la tolérance et des égards réciproques peuvent contribuer aux conditions futures de la mobilité. La section Zurich de la FSA, en revanche, demande que l'on revienne à une planification du trafic traditionnelle, sans zones de contact, sans trottoirs aux allures de slalom avec des obstacles entre arbres, mobilier urbain, poteaux et autres mesures censées ralentir le trafic. L'espace ainsi gagné pourrait sans autres être affecté à des pistes cyclables séparées. En outre, la section souhaite

d'importantes mesures de sensibilisation à la loi pour les cyclistes.

Appel à toutes les personnes concernées

La controverse n'a rien de neuf, mais personne ne veut vraiment entamer le débat. Les défenseurs des trottoirs exclusivement réservés aux piétons, au détriment des cyclistes insouciantes qui les menacent, se voient vite reprocher d'être intolérants et petit-bourgeois. Reste que le débat a montré que des explications respectueuses, orientées sur des solutions étaient possibles. Ce n'est que si nous autres, personnes concernées, militons pour nos intérêts que nous pouvons faire bouger les choses. Nous devrions porter un tel débat face à la Suisse tout entière.

Voitures électriques: un si agréable silence qui recèle des dangers

Joël Favre, collaborateur à la Défense des intérêts

La Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA) se félicite de l'avènement de vélos, rollers et voitures à propulsion électrique. Le charme de l'électromobilité réside notamment dans sa compatibilité environnementale et dans l'agréable absence de bruit. Mais la FSA attire simultanément l'attention sur le danger que comporte pour les

personnes aveugles et malvoyantes cette mobilité silencieuse. Comme il manque le bruit perceptible à temps de l'arrivée d'un véhicule, les personnes aveugles et malvoyantes ont besoin d'une sorte de système d'alerte. L'électromobilité (vélos, rollers et scooters électriques, mais aussi véhicules hybrides, voitures et bus électriques)

est en rapide croissance sur les routes suisses. Le danger occasionné pour les personnes aveugles et malvoyantes augmente en proportion, notamment au moment de traverser la rue, de bifurquer à un coin de rue ou dans les lieux où plusieurs types d'usagers se rencontrent. Dans un rapport interne, grâce aux travaux préparatoires de l'Union européenne des aveugles (EBU), la FSA a étudié les diverses prescriptions nationales en relation avec l'électromobilité. Une résolution de l'ONU et une réglementation au niveau européen sont par ailleurs en phase de préparation. La

FSA a appris que la Suisse adoptera vraisemblablement les directives européennes en la matière.

Ce qui est urgent, c'est de sensibiliser l'ensemble des usagers, soit les piétons, conducteurs de deux-roues et automobilistes, au problème de la mobilité électrique silencieuse et donc pratiquement imperceptible pour les personnes aveugles et malvoyantes. Certes, une réduction du bruit du trafic à l'aide de véhicules électriques est en soi hautement souhaitable, mais elle ne doit pas être atteinte au détriment d'un groupe social particulièrement vulnérable.



L'ouïe est une source d'information essentielle quand nous nous déplaçons dans le trafic. Les véhicules que nous n'entendons que lorsqu'ils sont déjà à proximité sont un danger. Et pas seulement pour les personnes affectées d'un handicap visuel.

Photo: Barbara Wilms sur flickr.com

Assemblée des délégués 2014

Marja Kämpfer, responsable du secrétariat de direction

La prochaine assemblée des délégués de la FSA se tiendra le 28 juin 2014 au Centre de congrès Allresto, Effingerstrasse 20, 3008 Berne.

Conformément à l'article 25, paragraphe 3, des statuts de la FSA, les propositions peuvent être soumises par les sections, les délégués élus ou le Conseil des sections par écrit au secrétariat général à l'adresse du

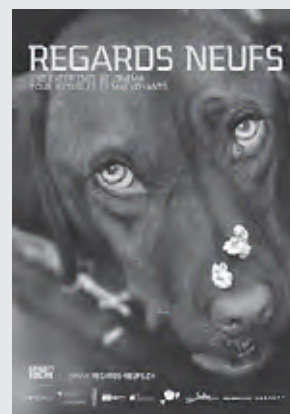
Comité fédératif par courriel à marja.kaempfer@sbv-fsa.ch, au plus tard huit semaines avant l'AD, soit jusqu'au 2 mai 2014. Des propositions issues de membres individuels ne seront pas prises en compte. L'ordre du jour définitif ainsi que tous les autres documents seront remis aux participants et aux présidents des sections au plus tard quatre semaines avant l'AD ordinaire (28 mai 2014).



Helga Gruber, déléguée et ancienne présidente de la section Fribourg, lors de l'assemblée des délégués 2013.

Annnonce

«On se fait une toile...»?



A 10h30 le 1^{er} dimanche du mois: Lausanne Pathé Flon, derniers dimanches du mois: Genève Pathé Rialto (et bientôt partout en Romandie...).

«Regards Neufs» vous propose des longs métrages en audiodescription dès le jour de leur sortie commerciale en salle. Quatre longs métrages sont prévus par saison. Demandez votre casque à l'accueil. Le billet de l'accompagnant est offert.

Inscris-toi dès maintenant à l'International Computer Camp (ICC) 2014

Marja Kämpfer, responsable du secrétariat de direction

L'ICC se déroulera du 3 au 12 août 2014 à Riga (Lettonie). Des jeunes malvoyants ou aveugles âgés de 16 à 21 ans sont invités à participer à l'événement. Au cours de ce camp, les jeunes seront informés des derniers développements dans le domaine des technologies de l'information et de la communication, ils visiteront des attractions touristiques régionales et pourront échanger leurs expériences.

L'anglais est la langue de communication du camp. L'objectif de la manifestation est de promouvoir les échanges entre les jeunes aveugles et malvoyants dans toute l'Europe. Par ailleurs, la transmission du savoir en matière de nouvelles technologies et les opportunités qu'elles peuvent représenter pour la profession seront également abordées.

La FSA est partenaire de l'ICC et per-



L'Eglise de St-Petri, un emblème de Riga.

Photo: Stephen Downes sur flickr.com

met aux jeunes Suisses intéressés de participer depuis des années déjà. Les frais de participation s'élèvent à 400 euros. Pour ses jeunes membres, la FSA prend en charge les frais de voyage et met gratuitement à disposition des accompagnants.

Vous trouverez des informations plus détaillées à l'adresse www.icc-camp.info ou auprès de Marja Kämpfer, de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA):
marja.kaempfer@sbv-fsa.ch
ou tél. 031 390 88 00.

Televox – VoiceNet

Alfred Rikli, responsable du département Défense des intérêts et communication

Samedi 23 novembre, la réunion annuelle des rédacteurs de Televox a eu lieu à l'hôtel Kreuz à Berne. Quelque 50 rédactrices et rédacteurs bénévoles y ont pris part. Pour la FSA, ce fut l'occasion de remercier chaleureusement les bénévoles de leur engagement. Pourtant, cette fois-ci, ce ne fut pas une réunion ordinaire. Les rédacteurs

en chef Norbert Müller et Hervé Richoz ont en effet présenté le nouveau système VoiceNet. Désormais, les rédacteurs peuvent télécharger leurs articles par Internet sous forme de texte qui sera transformé en document sonore. Mais ils peuvent continuer de lire leurs textes par téléphone ou les enregistrer.



**Hervé Richoz et
Norbert Müller
présentent
VoiceNet.**

Fleur de la passion

Claudine Damay,
collaboratrice à la Défense des intérêts

Nous connaissons tous le fruit de la passion, mais c'est bien une fleur qui a inspiré Marianne Magnin et l'a entraînée dans une aventure extraordinaire qui montre que la volonté et la passion peuvent venir à bout de bien des préjugés.

Une enfance formatrice

Dans les années 60, la malvoyance était un thème peu abordé et la sensibilisation dans les écoles n'existait pas. La petite Marianne a été le sujet de bien des moqueries et n'était jamais la bienvenue dans les jeux de ses camarades qui ne comprenaient pas qu'elle voyait mal et pourquoi elle devait se boucher un œil pour fortifier l'autre. C'est peut-être à cette époque qu'elle s'est forgé une ténacité hors norme. A la fin de sa scolarité obligatoire elle a été engagée comme apprentie puis comme employée par l'assurance invalidité à Clarens. Plus particulièrement chargée de la préparation des dossiers concernant les enfants, sa tâche la passionne jusqu'au jour où les premières restructurations surviennent. Un travail purement administratif l'ennuie vite.

Le sens du devoir

Son attention est attirée par une annonce de l'Hôpital ophtalmique qui



**La créatrice de mode
Marianne Magnin.**

cherche une secrétaire médicale. Ce n'est pas exactement sa formation mais Marianne connaît bien les lieux en raison de sa maladie génétique qui l'a amenée à fréquenter souvent les lieux. Elle a bien fait d'oser, puisqu'elle est engagée pour son plus grand bonheur. Malheureusement cela ne dure pas. L'arrivée de l'informatique ne lui convient pas et la santé de sa maman se péjore. Fille unique, n'écoulant que son devoir,

Marianne démissionne pour se consacrer à sa maman et à son oncle et travaille à temps partiel pour un pédiatre de Vevey. Elle apporte également tous ses soins à la petite villa et au jardin situés à Villeneuve, sa commune tant chérie. Elle réside toujours dans la maison de son enfance restée presque à l'identique après la disparition de sa famille.

Inspiration florale

C'est dans le jardin de cette demeure qu'une inspiration va tout changer dans la vie de Marianne. Un jour, en compagnie de sa maman, elle observe une fleur de fuchsia aux contours élégants et délicats. C'est tellement beau qu'il faudrait en faire une robe, dit-elle. «Eh bien, pourquoi pas? Ose!» lui répond sa maman. Sa fille va l'écouter et oser. C'était le premier pas d'un long chemin. Etre malvoyante et se lancer dans le stylisme est peu banal et demande une volonté sans faille.

Une fois le dessin terminé, il faut passer à la réalisation. C'est à l'école Canevas de Lausanne que Marianne va faire ses classes et, s'aidant d'une loupe pour coudre, elle va terminer sa robe «Fleur de fuchsia» en soie d'un rouge flamboyant. Le corsage représente une forme de tulipe et de grands pans simulent les pétales retombant sur un long jupon de tulle blanc. Après avoir dessiné et réalisé sa première robe, Marianne ne va plus s'arrêter.

De la table à dessin au défilé

Continuant à dessiner, notre styliste amateur le fait pour le plaisir. Puis, en 2004, germe une idée un peu folle: créer une maison de haute couture. Son grand cartable sous le bras, elle va tenter de trouver comment réaliser ce rêve. La première étape sera franchie grâce à l'Ecole de couture de Lausanne, très intéressée par l'aspect pédagogique des drapés des modèles proposés. Ainsi le mandat d'exécution de neufs prototypes lui est confié. Plusieurs classes vont participer à l'élaboration de ces créations. Il faut maintenant se préoccuper de les mettre en valeur. Une séance photo est organisée dans un grand hôtel de Vevey en février 2010, une brochure sur papier glacé est imprimée et un DVD de présentation gravé.

The Marianne's World, une passion dévorante

Monter une maison de haute couture est une entreprise vorace, tant en énergie qu'en ressources financières. Cela implique de nombreuses démarches: inscription au Registre du commerce, recrutement d'un conseiller en communication, d'une couturière de haut niveau, de mannequins, photographe, vidéaste concepteur de site internet, conseil en entreprise et autres.

Mais la tâche la plus ardue est clairement la recherche de sponsors pour que vive la maison «The Marianne's



Inspiré par la passion des fleurs.

Photos m. à d.

World». Hélas, à ce jour, seule la FSA a répondu favorablement à la sollicitation de notre jeune cheffe d'entreprise. Notre fédération s'est montrée plus généreuse que Madame Sarkozy ou les princesses de Monaco. Cette contribution a partiellement permis la réalisation d'un défilé de mode dévoilant les créations villeneuvoises, qui s'est déroulé le 3 juillet 2013 à Montreux. Alors qu'elle a tant besoin de trouver des ressources, Marianne n'a pas hésité,

afin de montrer sa reconnaissance pour cette aide, à organiser une collecte auprès de ces 180 invités. Elle en a remis le produit à notre secrétaire général, Kannarath Meystre, en août dernier.

Il est aussi très important pour elle de démontrer qu'avec de la ténacité un handicap visuel n'est pas un obstacle à la réalisation de projets que l'on croirait réservés à des personnes voyantes. Le chemin est encore long avant que la commercialisation de

ces vêtements fleurs ne soit effective. Une couturière modéliste et un atelier de production sont indispensables pour proposer des produits impeccables à une filière de vente qui reste encore à trouver. Bien sûr, qui dit haute couture dit aussi haute qualité pour des créations dont le prix minimum est de

1200 francs. Nous formons tous nos vœux pour que l'immense énergie que Marianne déploie porte ses fruits ce qui, logiquement, devrait venir après les fleurs.

Annonce



Bientôt disponible avec CD audio...

Zohra, la bédouine aveugle de l'auteur valaisan: Daniel Thurre

Prochainement disponible avec un CD audio, Zohra la bédouine aveugle est à la fois un roman et une BD, un conte initiatique destiné aux personnes qui lisent avec le cœur et pour qui tout est possible! Inspiré d'un pastel de l'artiste J.-B. Hugli réalisé à

Tozeur en Tunisie et daté de 1930, ce récit fantastique et enraciné dans un contexte historique bouscule nos certitudes, non sans rappeler Saint-Exupéry: «On ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.»

Edition Eclectica – 1218 Grand-Saconnex, tél.: 022 798 27 20

Débat sur les accompagnant(e)s

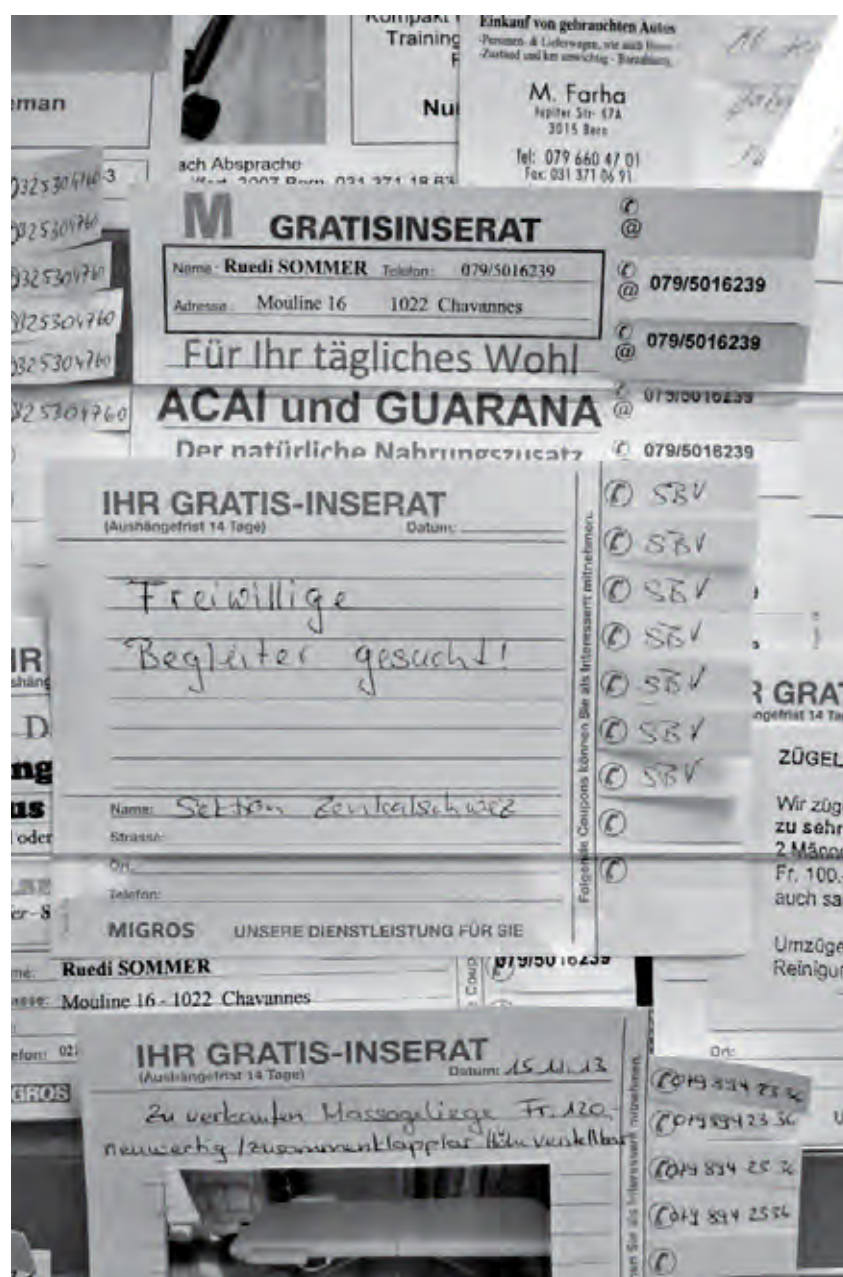
Isabella Plüss, présidente de la section Suisse centrale

Le 21 septembre, à l'Echoraum Aktiv, la section Suisse centrale a débattu de l'engagement d'aides bénévoles. La discussion a rapidement montré qu'il existait un besoin de personnes

d'accompagnement spontanément mobilisables, par exemple pour procéder à la reconnaissance d'une promenade ou accompagner à une manifestation de la section, à des

événements culturels ou des cours. Car la plupart des bénévoles travaillent avec une personne concernée en particulier. C'est la Fachstelle Sehbinderung (fsz) qui coordonne l'engagement de bénévoles. Elle conclut un accord avec eux et organise des séances de sensibilisation à leur intention. Une fois que le contact est établi avec la personne concernée, la fsz reçoit simplement des informations sur l'importance de l'engagement et sur l'éventuel décompte de frais.

Par des annonces gratuites sur les tableaux d'affichage de Migros et Coop, par exemple, la section Suisse centrale recherche des personnes d'accompagnement bénévoles.





Lors du dernier week-end de septembre, la section Argovie-Soleure et le Service de consultation pour handicapés visuels de Soleure a surpris les visiteurs de la foire l'Olten (MIO) par diverses offres dans la tente obscure. Les amateurs pouvaient y tester leurs sens du toucher et de l'odorat, faire connaissance avec l'alphabet braille et jouer des coudes au bar. Il va de soi que les visiteurs ont pu obtenir des renseignements sur la section et le Service de consultation au stand d'information.

Quoique sept nouvelles personnes aient été dénichées l'an dernier, la pénurie de bénévoles est une constante. Mais la fsz cherche le moyen de mettre sur pied un réseau de bénévoles auxquels elle pourrait s'adresser pour des engagements spontanés. Une collaboration avec les bénévoles de l'UCBA est envisageable. Reste qu'avec ce type de

réseau il faut toujours veiller à ce que les bénévoles motivés ne soient pas surchargés et ne finissent pas par laisser tomber.

La section Suisse centrale cherche aussi le moyen de recruter directement des bénévoles. L'idée a ainsi surgi de placer des annonces gratuites sur les panneaux d'affichage des magasins de quartier, des

grandes surfaces telles que Migros et Coop ainsi que des paroisses. La section pourrait également s'adresser à de grandes entreprises et tenter d'attirer leur attention sur les possibilités

de travail bénévole dans le cadre du processus de prise de la retraite. Afin de concrétiser ces projets, la section a créé un groupe de travail avec la fsz.



Le traditionnel loto à Bienne. Samedi 26 octobre 2013, le traditionnel loto de la section de Bienne s'est déroulé au restaurant Büttenberg. Environ 55 personnes, personnes concernées, accompagnants et invités y ont participé. Une fois de plus, cette manifestation a été un succès pour tous ceux qui avaient inscrit la date dans leur agenda et cela même si les prix ne se comptaient pas en millions d'euros.

Événements

Section Argovie-Soleure

- 14.01. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 26.01. Repas: les délices du boucher au restaurant Sonne à Wiesen. Pour vous inscrire, prière de contacter Monika Schenk, 062 849 19 08, monika_schenk@bluewin.ch.
- 11.02. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 08.03. 9^e Assemblée générale ordinaire à l'hôtel Krone à Aarburg. Pour vous inscrire ou obtenir plus de renseignements prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67, agso.verena.mueller@hispeed.ch.
- 11.03. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 12.03. Journée de Jass de la section Argovie-Soleure. Les membres d'autres organisations sont évidemment les bienvenus. Pour vous inscrire, prière de contacter Hansruedi Häuptli, 062 751 66 14.

- 01.04. Visite guidée au Musée Paul-Gugelmann à Schönenwerd. Pour vous inscrire ou obtenir plus de renseignements, prière de contacter Monika Schenk, 062 849 19 08, monika_schenk@bluewin.ch.
- 08.04. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 13.05. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 23.05. Marche. Pour obtenir plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 10.06. Rencontre de 14h00 à 16h15 au restaurant Aarauerstube à Aarau. Pour plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.
- 28.06. Marche. Pour obtenir plus de renseignements, prière de contacter Verena Müller, 062 721 51 67.

La section Argovie-Soleure recommande les concerts dans le noir de Sandro Schneebeili.
www.sandroschneebeili.ch

Section Berne

- 11.01 Yass au Blindenheim
- 29.01 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.
- 26.02 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.
- 08.03 Assemblée générale
- 26.03 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.
- 29.03 Visite d'une fabrique de chocolat à Bätterkinden.
- 30.04 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.
- 25.05 Randonnée sur les bords du lac de Thoun.
- 28.05 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.
- 25.06 17h30, «Stammtisch» au restaurant A Familia Portuguesa.

Les informations détaillées sur les manifestations sont à demander à la section Berne: 076 500 63 21, sektion.be@sbv-fsa.ch.

Informations sur les «Stammtisch»:
Peter Kestenholz: 031 971 31 85.

Section de Bienne

- 08.02. 9h30 Assemblée générale au restaurant Büttenberg suivie du repas de midi.

Section de Fribourg

- 28.01. Présentation de VoiceNet (Télévoix) à Guin (pour les membres alémaniques).
- 22.02. Le matin: Assemblée générale de la section, suivie du repas de midi à Fribourg.

- 18.03. Visite de l'entreprise Cafés La Semeuse à La Chaux-de-Fonds.
- 08.04. Visite du Technorama à Winterthur. Avec le groupe de marche.
- 20.05. Visite du nouveau Musée de la Croix-Rouge à Genève.
- Du 19.6 au 22.06.
Voyage de la section en Forêt-Noire (Fr. 330.– pour les membres de la FSA, Fr. 330.– pour un-e accompagnant-e, Fr. 550.– pour les couples, les chèques REKA sont acceptés).

Groupes de contact

Guin: Falk Nelly, 1^{er} mercredi du mois, sauf en janvier où la réunion a lieu le 8.

Fribourg:
Baechler Maguy, 1^{er} jeudi du mois, sauf en janvier où la réunion a lieu le 9.

Romont:
Huguenot Marie, 3^e mercredi du mois

Numéro de téléphone pour renseignements:

026 672 14 52, Andrea Zullo,
026 475 48 45, Helga Gruber.

Section nord-ouest de la Suisse

- 25.02 Séance d'information à 19 heures au Centre de rencontre Prima Vista. Thème: les nouveaux statuts.
- 15.03 Assemblée générale au restau-

rant Zur Alten Post, Bâle.

25.05 Anniversaire Prima Vista.

14.06 Séance d'information au Centre de rencontre Prima Vista.
Thème: budget d'assistance.

Activités mensuelles:

Le troisième mercredi du mois, le groupe de contact se retrouve au Blindenheim Basel de 14h30 à 16h30. Une randonnée est organisée le dernier samedi du mois.

Renseignements précis sur les manifestations sur VoiceNet ou l'Info-tél.
061 303 30 46.

Section du Valais

08.03. Assemblée générale à la Haute Ecole de Sion (HES-SO, route du Rawyl 47).

22. et 23.03

Sensibilisation avec l'association Connectivia, les Junior Days au CERM à Martigny.

Juillet-août

Passeports vacances de Sion et Basse-Nendaz.

23.07. Passeport vacances à Massongex.

15.10. Journée de la Canne Blanche.

06.12. Repas de Noël.

Section de Zurich

25.01. Lunch du samedi au restaurant Salmen, Freiestrasse 10, 8610 Uster, 11-13h30. Renseignements auprès d'Urs Lüscher, 044 940 93 10 ou sbv.zh@buero-lektro.ch

28.01. Groupe de contact Zurich-Engel dans les locaux de la paroisse d'Engel, à la Beederstrasse 25.

22.02. Lunch du samedi au restaurant Salmen, Freiestrasse 10, 8610 Uster de 11h00 à 13h30. Pour vous inscrire, prière de contacter Urs Lüscher, 044 940 93 10 ou sbv.zh@buero-lektro.ch.

22.02. Groupe de marche Sohleblitz: Fischbach/Bremgarten/Erdmannlistei/Wohlen. Pour vous inscrire, prière de contacter Marianne + Walti Ogi, tél. 044 432 28 28 (date de remplacement: 22.03.2014).

25.02. Groupe de contact de Zurich-Engel dans les locaux de la paroisse d'Engel à la Beederstrasse 25.

08.03. Assemblée générale de la section de Zurich à Schaffhouse.

19.03. Théâtre: Happy End avec Jörg Schneider. Pour vous inscrire, prière de contacter Urs Lüscher 044 940 93 10 ou sbv.zh@buero-lektro.ch.

29.03. Lunch du samedi au restaurant Salmen, Freiestrasse 10, 8610 Uster de 11H00 à 13H30. Pour vous inscrire, prière de contacter Urs Lüscher 044 940 93 10 ou sbv.zh@buero-lektro.ch

01.04. Groupe de contact de Zurich-Engel dans les locaux de la paroisse d'Engel à la Beederstrasse 25.

02.04. Groupe de marche Merkur:

Ramstein Optik

Choisissez selon vos besoins

veo

le modèle de base
la taille de l'écran
le tableau de commande



Ramstein Optik

Sattलगasse 4 • 4051 Bâle • Tel. 061 261 58 72 • www.ramstein-optik.ch



dormir ~ se régaler ~ découvrir

Solsana

Hotel - Restaurant
CH-3792 SAANEN - GSTAAD

Un lieu de vacances pour le bien-être, le sport et les loisirs.

Équipement spécial pour les hôtes aveugles et handicapés de la vue. Tout l'hôtel est accessible en fauteuil roulant.

Infrastructure exceptionnelle pour l'organisation de séminaires, banquets, cours et manifestations en tous genres.

Laissez-vous emporter et profitez d'une ambiance inoubliable à des prix compétitifs et aux prestations extraordinaires.

Unterbort, Solsanastrasse 15 / CH-3792 Saanen - Gstaad

Tel: +41 (0) 33 748 94 94 / info@solsana.ch | www.solsana.ch

EVV FRA
SOLSAANA STRASSE 15
UNTERBORT SAANEN - GSTAAD
CH-3792 SAANEN - GSTAAD

Q
Quality
Our Passion

- Rudolfstetten/Birmensdorf.
Pour vous inscrire, prière de
contacter Gilbert Monnerat,
044 741 23 49. (date de rem-
placement: 05.05.2014).
- 12.04. Groupe de marche Sohleblitz:
Suenersteig/Menzungen, pro-
position de Genoveva. Pour
vous inscrire, contacter
Marianne + Walti Ogi,
044 432 28 28. (date de rem-
placement: 24.05.2014).
- 26.04. Lunch du samedi au restaurant
Salmen, Freiestrasse 10,
8610 Uster de 11h00 à 13h30.
Pour vous inscrire, prière de
contacter Urs Lüscher,
044 940 93 10
ou sbv.zh@buero-lektro.ch.
- 29.04. Groupe de contact Zurich-Enge
dans les locaux de la paroisse
d'Enge à la Beederstrasse 25.
- 27.05. Balade du mois de mai
du groupe de contact
Zurich-Enge. Nous nous
retrouvons à la paroisse
d'Enge à la Beederstrasse 25.
- 31.05. Lunch du samedi au restaurant
Salmen, Freiestrasse 10,
8610 Uster de 11h00 à 13h30.
Pour vous inscrire, prière de
contacter Urs Lüscher,
044 940 93 10
ou sbv.zh@buero-lektro.ch.
- 04.06. Groupe de marche Merkur:
Kempttal/Kyburg. Pour vous
inscrire, prière de contacter
Gilbert Monnerat,
044 741 23 49 (date de rem-
placement: 05.07.2014).
- 15.06. Groupe de marche Sohleblitz:
Andelfingen/Thurspitz. Pour
vous inscrire, prière de contac-
ter Marianne + Walti Ogi,
044 432 28 28 (date de rem-
placement: 13.07.2014).
- 24.06. Groupe de contact Zurich-Enge
dans les locaux de la paroisse
d'Enge à la Beederstrasse 25.
- 28.06. Lunch du samedi au restaurant
Salmen, Freiestrasse 10,
8610 Uster de 11h00 à 13h30.
Pour vous inscrire, prière de
contacter Urs Lüscher,
044 940 93 10
ou sbv.zh@buero-lektro.ch.

Les Olympiades de la FSA à Sumiswald

Erika von Gunten, membre de la section Fribourg

Sumiswald a accueilli du 4 au 6 octobre 2013 les premières Olympiades de la FSA.

Vendredi

C'est le 4 octobre! Je me trouve donc sur le quai de gare et, avec l'assistante de gare, j'attends mon train pour Sumiswald. Je me rends à l'Olympiade des aveugles et calme ma nervosité en répétant la devise de l'organisatrice Cécile Züttel: «L'essentiel est de participer et d'avoir du plaisir!» J'émerge de mes pensées quand une voix connue, celle de Toni, m'aborde. Bientôt d'autres candidat(e)s aux Olympiades nous rejoignent. Grâce au personnel d'accompagnement voyant, nous trouvons sans encombre notre chemin jusqu'au Forum de Sumiswald, où un accueil amical nous attend. Un bon repas nous fortifie en vue des disciplines de l'après-midi: la grimpe et le tir à l'arc. Je suis la première à être conduite au mur de grimpe: «Aïe, je ne vais jamais y arriver», pensai-je. Je n'ai encore jamais été face à un mur de grimpe. Avec Georg, mon accompagnant, et les autres concurrents, nous écoutons les instructions. Je suis tellement excitée! Puis il s'agit d'enfiler les vêtements de grimpe, d'enfiler les chaussures adéquates et d'attacher la corde. J'entends déjà de tout là-haut les voix de ceux qui sont arrivés au

sommet. J'attaque la première prise. D'en bas, Georg me donne des instructions: «A droite, non, un peu plus bas, hisser sérieusement la jambe gauche, maintenant tu peux poser le pied.»

Des douleurs m'obligent malheureusement à interrompre l'ascension. Je descends en rappel. Au début, il y faut du courage et de la confiance mais ensuite la sensation de planer dans l'air est très belle. Je constate que j'ai mis à l'épreuve des muscles que je ne connaissais même pas. Ça fait du bien, je suis fière d'avoir osé.

Le tir à l'arc demande de la concentration. Il m'en faut davantage que ce que j'aurais pensé. S'il y avait des points pour les chevrons de la charpente, je ferais un bon score.

Le soir, il y a du yodel au programme. Daniela et Melanie, deux jeunes femmes handicapées de la vue, chantent d'abord une composition avant de nous l'enseigner. Leurs voix sont chaires, cristallines. Bien que, d'habitude, je n'écoute pas de musique populaire, le yodel me plaît bien. Cela me met vraiment d'excellente humeur.

Samedi

Aujourd'hui, place au hornuss, au «platzgen» (sorte de variante bernoise du lancer du disque) et à la lutte. Il pleut. Deux joueurs de hornuss nous

racontent leurs expériences. Puis nous pouvons nous y essayer aussi. C'est difficile de garder le «träff» sur le «bock» et d'atteindre l'élan nécessaire pour que le «hornuss» vole au loin – pour peu qu'on réussisse à le toucher. Les instructeurs ne se départissent pas de leur placidité et nous rigolons bien. Le soleil luit au moment de passer au «platzgen». Là encore, on nous explique de quoi il retourne: il s'agit d'atteindre un poteau en lançant une sorte d'étoile. Le poteau est planté dans un sol argileux, les étoiles

qui ratent la cible mais se fichent dans le sol récoltent des points en fonction de leur distance du piquet. Jusqu'ici, je n'avais jamais entendu parler de cette discipline.

L'après-midi, nous nous entraînons à la lutte. Deux jeunes lutteurs nous encouragent à enfiler les culottes de jute. Suit une séance de chauffe, avant que nous ne cherchions le partenaire idoine: il doit être à peu près de la même taille et du même poids. Je choisis Andrea. Au début, nous sommes prudentes parce que nous



Olivier Maridor s'essaie au hornuss. Photo: Hans Wüthrich, Berner Zeitung.

voulons éviter de nous faire mal. Mais nous remarquons vite combien il est marrant de finir dans la sciure. Mais voilà l'heure de la compétition. Oups, je n'ai aucune chance de plaquer Olivier ou Daniel ou sol. Et même Brigitte me jette dans la sciure.

Dimanche

Après une visite à la fromagerie-démonstration et le repas de midi au Forum, la proclamation des résultats conclut un beau week-end. Comme le classement commence par les derniers, mon nom est rapidement appelé. Mais je suis quand même une

championne puisque j'ai gagné un cœur doré. Au moment de se quitter, tous les participants reçoivent en guise de récompense un taureau de bois pour la lutte, des meringues de l'Emmental pour vite retrouver les calories perdues et un sac aux armes de la Fédération suisse des aveugles et malvoyants (FSA) qui a organisé et financé la manifestation. J'ai passé des heures inoubliables avec des gens formidables en me livrant à des activités sportives passionnantes. Heureuse et fatiguée, je m'effondre dans le train et me réjouis déjà des prochaines Olympiades de la FSA.

Annonce

BSR Apéro Saison 3

25.01.14: La littérature japonaise, par Brigitte Cottens

22.02.14: Le roman historique, par Eric Masserey

29.03.14: Jésus connu et inconnu. Les Evangiles bibliques et les apocryphes.

Gratuit et ouvert à tous, bien-, mal- et non-voyants, les BSR apéro c'est un samedi matin par mois à la Bibliothèque sonore romande Lausanne de 10h à 12h sauf indication contraire (avec un apéro dès 11h30).

Merci d'annoncer votre présence au 021 321 10 10 ou à info@bsr-lausanne.ch.

Un accompagnement est possible depuis la gare CFF de Lausanne.

Amenez vos amis bibliophiles!

Les trois rois de Solsana

Ruth Häuptli, membre du comité de la section Argovie-Soleure

En novembre, l'hôtel Solsana à Saanen a accueilli, au terme d'un cours de yass, un tournoi avec une cinquantaine de participants aveugles et malvoyants.

Du 3 au 8 novembre, huit personnes aveugles et malvoyantes ont appris toutes les astuces de l'univers du yass. Outre le «chibre» de circonstance, nous avons exercé toutes les manières de jouer. Avec des civilistes et des personnes d'accompagnement, nous avons joué ensemble cinq jours durant dans une joyeuse ambiance. Nous avons joué, rigolé et bavardé à longueur de journée. Et nous avons appris jusqu'à ce que la tête nous tourne. Le jeudi après-midi, nous avons invité quelques clients de l'hôtel à un petit tournoi: c'était pour nous la répétition générale avant les championnats de yass et de bowling prévus le vendredi.

Plus de cinquante yasseuses, yasseurs et bowlers ont pris le chemin de Solsana pour faire étalage de leur science. Il en a résulté une joyeuse compétition qui a duré tout le week-end.

L'événement de la remise des prix, le dimanche matin, était empreint de tension. Qui serait le roi du yass? C'est Heinrich Weder qui a remporté le tournoi. Chez les amateurs de

bowling aveugles, Helmut Zumstein s'est hissé sur la plus haute marche du podium, tandis que Max Reinert l'emportait dans la catégorie des malvoyants. Les trois rois ont été chaleureusement félicités. Mais saluons aussi tous les autres participants. Car l'essentiel est de participer et nous nous réjouissons déjà des championnats de l'an prochain. En attendant, la section Argovie-Soleure invite d'ores et déjà les membres de toutes les sections à un tournoi de yass. Il se déroulera le 12 mars à l'hôtel Bornblick à Olten. Nous attendons vos inscriptions: Hansruedi Häuptli, tél. 062 751 66 14.

Annonce

Radio-réveil d'occasion

Je vends un radio-réveil en langue allemande avec câble secteur au prix de 50 francs.

michaelzuercher@bluewin.ch.



FSA

Fédération suisse des
aveugles et malvoyants

Secrétariat général
Gutenbergstrasse 40b
Case postale 8222
3001 Berne

+41 031 390 88 00
info@sbv-fsa.ch
www.sbv-fsa.ch